



# БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№33 (1224) СУБОТА, 18 серпня 2012 РОКУ

Вибори-2012

## ШІСТНАДЦЯТЬ КАНДИДАТІВ

### ПОБОРЮТЬСЯ ЗА МАНДАТ НАРОДНОГО ДЕПУТАТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ У 125-МУ ВИБОРЧОМУ ОКРУЗІ

Станом на 17 серпня Центральна виборча комісія зареєструвала 16 претендентів на мандат депутата Верховної Ради України від 125-го виборчого округу (Старосамбірський, Сколівський, Турківський райони та м. Самбір). Вісьмох із них висунули політичні партії та стільки ж є самовисуванці.

Зокрема, це:

**Олена Остапівна Мельник** – уродженка м. Турка, висунута Комуністичною партією України;

**Степан Миронович Семкович** – уродженець с. Присліп Турківського району, самовисуванець;

**Дмитро Миронович Шикітка** – уродженець с. Ісаїв Турківського району, висунуєць Політичної партії «УДАР»;

**Ігор Гелярович Пукшин** – уродженець с. Н. Яблунька Турківського району, самовисуванець;

**Михайло Петрович Балишин** – уродженець м. Самбір, висунуєць Народної Партії;

**Володимир Зіновійович Босак** – уродженець м. Добромилів, висунуєць Української партії «Зелена планета»;

**Андрій Романович Бучковський** – уродженець м. Старий Самбір, самовисуванець;

**Михайло Михайлович Гичка** – уродженець с. Губичі Старосамбірського району, самовисуванець;

**Анатолій Михайлович Дейнека** – уродженець с. Хотешів Камінь-Каширського району Волинської області, самовисуванець;

**Мирослава Михайлівна Дякович** – уродженка с. Бишів Радехівського району, висунута Партією Наталії Королевської «Україна – Вперед!»;

**Роман Богданович Завійський** – уродженець м. Ужгород, самовисуванець;

**Ігор Дмитрович Копач** – уродженець с. Заколоть Дрогобицького району, самовисуванець;

**Андрій Ярославович Лопушанський** – уродженець м. Добромилів, висунутий політичною партією Конгрес Українських Націоналістів;

**Володимир Адамович Ропецький** – уродженець с. Маринопіль Галицького району Івано-Франківської області, самовисуванець;

**Андрій Ярославович Тягнибок** – уродженець м. Львів, висунуєць політичної партії Всеукраїнське об'єднання «Свобода»;

**Василь Йосипович Щекун** – уродженець с. Росохач Сколівського району, висунуєць Партії регіонів.

## Вітаємо

20 серпня святкуватиме свій день народження наш до- рогой, турботливий і люблячий син, чоловік, батько, брат, хресний тато, житель Турки Володимир Іванович Білинський.

Сердечно вітаємо дорогу нам людину із цим святом і ба- жаємо йому міцного здоров'я – до століття, щастя, радості, невичерпної енергії, прихильності долі та Божої опіки у житті.

*Хай доля намітить ще років багато,  
Відпустить здоров'я міцного й теп-  
ла,*

*Хай повниться ласкою рідная хата  
Й достатньо в ній буде любові й теп-  
ла.*

*Хай радість наповнює кожна годину,  
Від горя боронить молитва свята,  
Хай легкою буде життєва стежина  
На многії-многії й благії літа!*

З повагою і любов'ю – мама Ярослава, дружина Віра, син Іван, брат Василь з дружиною Тетяною, похресник Олек- сандр із сином Максимком.



**З ювілейним днем народження**, який святкуватиме 21 серпня, щирсердечно та з найтеплішими побажаннями вітають **о. Євгена** парафіяни, хористи та церковні комітети церков св. о. Миколая та Пресвятої Богородиці с. Комарники і бажають шановному ювіляру міцного здоров'я, сімейно- го благополуччя, добра і довголіття та Божої опіки на довгі, щасливі і мирні літа.

Всечесніший отче, нехай добром наповнюється Ваша осе- ля, ширістю і сонячним теплом. Нехай здійсниться все, що Ви задумали, а сер- це не підкоряється рокам.

*Всю доброту, яка існує в світі,  
Всю радість, що живе поміж лю-  
дей,*

*Найкращі всі, що до вподоби, квіти  
Даруєм Вам у цей святковий день.  
Нехай Господь завжди у поміч буде,  
А Мати Божа береже від зла.*

*Бажаєм Вам здоров'я, сили,  
Радості земної і і тепла.*

*Хай доля шле Вам добро і щастя,  
Міцне здоров'я, море благ земних,  
А щедрі дні, мов рушники квітчасті,  
Нехай ще довго стеляться до ніг.*



Політична реклама**ПЕРЕДВИБОРНА  
ПРОГРАМА****кандидата у народні депутати України  
Ігоря ПУКШИНА****ВІДПОВІДАЛЬНА ВЛАДА**

Ухвалення закону про імпічмент та про відкликання народних депутатів.

Гарантую голосування особисто. Встановлення кримінальної відповідальності для тих, хто голосує за іншого депутата.

Скасування недоторканості для всіх – Президента, народних депутатів і суддів.

Скасування пільг можновладцям та позбавлення їх державних резиденцій та дач.

Створення незалежної урядової установи для боротьби з корупцією – Національного антикорупційного бюро.

Очищення судової системи, відновлення громадського контролю над силовими структурами.

Служба в лавах українського війська має бути престижною.

Надання громадянському суспільству, журналістам і опозиції ефективних важелів контролю за діями влади.

Припинення політичних репресій в Україні.

**СПРАВЕДЛИВА ДЕРЖАВА – ГІДНЕ ЖИТТЯ**

Створення нових робочих місць та підтримка підприємств.

Позбавлення бізнесу тиску з боку правоохоронних та адміністративних державних органів.

Створення сприятливого інвестиційного клімату, спрощення дозвільних процедур.

Спрощення податкового законодавства та зменшення кількості податків.

Вся власність у країні має бути прозорою.

Проведення розслідування майнових та фінансових оборудок сьогодишньої влади.

Підприємці-початківці розпочинатимуть власну справу на пільгових умовах.

Розмір пенсії має забезпечити гідне життя для людини.

Молодь отримає робочі місця. Ухвалення закону, який гарантує перше робоче місце.

Кредити для селян мають бути доступними, закупівельні ціни на зерно, молоко і м'ясо – справедливими.

Права пацієнтів на гарантоване безкоштовне медичне обслуговування мають бути захищені законом.

Сільські школи, лікарні, дитячі садки закритись не будуть. Кожна сільська школа отримає доступ до Інтернету.



та культурної активності в гірських регіонах.

Рациональне використання місцевих природних ресурсів, розвиток промисловості та підвищення рівня зайнятості населення.

Зменшення відтоку населення з гірського краю та стимулювання молоді залишатися в гірських населених пунктах.

Рациональне використання природних ресурсів, розроблення та будівництво ви-

робничих об'єктів відповідно до політики сталого розвитку Українських Карпат.

**Поділяю основні принципи Об'єднаної опозиції «Батьківщина».**

**Отримавши мандат, з честю представлятиму інтереси виборців Прикарпаття у Парламенті та приєднаюсь до фракції Об'єднаної опозиції «Батьківщина».**

**Підтримую основні положення Програми Об'єднаної опозиції «Батьківщина»:**

Соціально незахищеним громадянам держава компенсуватиме ціни на продукти першої необхідності, дитячі товари та ліки.

**УКРАЇНСЬКА САМОБУТНІСТЬ – ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ВИБІР**

Захистити українську мову як єдину державну.

Україні – європейський вибір.

Європейські цінності – це наші цінності.

**ЄВРОПУ – УКРАЇНСЬКИМ КАРПАТАМ**

Забезпечення соціально-економічного розвитку гірських регіонів та запровадження політики сталого розвитку гірських регіонів відповідно до сучасних вимог та в інтересах майбутніх поколінь.

Залучення інвестицій для розвитку Українських Карпат з різних джерел.

Підвищення економічної

Збереження унікальних природних ландшафтів та екосистем, їх захист від шкідливого впливу.

Забезпечення будівництва та ремонту доріг; модернізація зв'язку та інших інфраструктурних об'єктів в гірських населених пунктах: лікарень, шкіл, дитячих садків, народних домів у Сколівському, Старосамбірському, Турківському районах та м. Самборі.

Залучення інвестицій для створення нових робочих місць.

Беру на себе публічні зобов'язання щорічно звітувати перед виборцями про результати виконання своєї програми. Перший звіт буде оприлюднений мною через рік після виборів – 28 жовтня 2013 року.

**Наша доля – в наших руках, у наших діях!**

**Вітаємо**

21 серпня святкуватиме свій 60-річний ювілей наш дорогий, чуйний, турботливий і люблячий чоловік, батько і дідусь, житель с. Комарники о. Євген Іванович Федак.



Вітаючи Вас, дорогий наш, з цим вагомим і прекрасним ювілеєм, дякуємо Вам за теплоту, турботу і любов до нас. Зерна цієї любові, що Ви посіяли в наших серцях, проростатимуть плодами милосердя і добра на Славу Божу і Вам, на радість. Нехай Божа Мати огортає Вас своїм покровом, а благодать Господня зігриває Ваше добре серце, осяває всі Ваші задуми і перебуває з Вами на багатьох і благодатних літах!

**Літа цвітуть не просто цвітом,  
А проростають у труді.**

**Дорослими вже стали ми, діти,**

**А Ви – душею молоді!  
Пливуть роки, як тихі води,**

**І вже минає 60,  
Хоч як прожитих літ не шкода,**

**Та не вернути їх назад.  
Хай щастя панує у Вашому серці**

**І радість у ньому живе.  
Здоров'я Вам доброго і щедрої долі**

**Хай Бог посилає і Вас береже.**

З любов'ю і повагою – дружина Ярослава, син о. Володимир з дружиною Тетяною, онуки Софія та Вероніка, син Степан з дружиною.

Куплю земельну ділянку під забудову або будинок в любому стані.

Тел.: 0972431863. Юліана.

Втрачене свідоцтво №1, від 19 травня 2000р., про реєстрацію громадської організації «Фонд розвитку Бойківщини», вважати недійсним.

Добрі справи

# РОЗПОЧАТО РЕАЛІЗАЦІЮ ПРОЕКТУ

**Дев'ятого серпня розпочалися роботи з реалізації проекту «Розчистка русла р. Літмир від намулу та глини, нанесених паводками 2001 та 2008 років», який став одним із переможців конкурсу мікропроектів Львівської обласної ради.**

Лише за перший день вивезено з річки близько 300 м.куб. глини. Загалом проектом передбачено очищення русла, довжиною 745 м. За підрахунками спеціалістів Самбірського управління водного господарства, загальний об'єм вивезеної глини становитиме понад 1700 м.куб.



Нагадаємо, що вартість запланованих робіт становить 98,6 тис. грн. Відповідно до умов конкурсу, Львівська обласна рада профінансує 50% вартості проекту, якщо решту фінансової підтримки забезпечить місцева влада, спонсори та – обов'язково – громада. Внесок людей, зацікавлених у реалізації проекту, має становити 5% від вартості проекту, тобто близько 5 тис. грн. Наразі ініціативна група зібрала 3400 грн.

Свій внесок у добру справу може зробити кожен бажаючий, переказавши кошти на спеціальний рахунок:

Турківська міська рада, р/р 35415058001572 в УДКСУ у Турківському районі, МФО 825014, ЗКПО 04056026.

Наш кор.

Фото Костянтина Малетича.

# Вітаємо

У 1986р., 1 серпня, за покликком душі, прийшов служити в гори Карпати, на парафію у с. Комарники, духовний пастир, Митрофорний протоієрей отець Євген Іванович Федак. Родом із Старої Солі Старосамбірського району, приїхав він сюди зі своєю сім'єю – імістю Ярославою Петрівною, синами Степаном і Володимиром. Вірою і правдою, на славу Господа нашого, пройшовши нелегкі карпатські стежини, прослужив він на парафії 26 років. Виховав двох прекрасних синів, давши їм вищу духовну освіту. Сьогодні старший син продовжує батьківську справу на священницькій ниві у нашому селі.



Тож ми, комарничани, хочемо щиро привітати протоієрея о. Євгена Івановича – досвідченого духовника, чуйну, добропорядну, прекрасну душею людину із чудовим святом – 60-літтям, яке він святкуватиме 21 серпня.

Хай це прекрасне свято подвоїть Вашу силу, енергію, надію та оптимізм. Бажаємо Вам міцного здоров'я, добра, благополуччя, миру і злагоди. Нехай Божа ласка у Ваш дім завітає, а Матінка Божа охороняє від усього злого на землі. Успіхів Вам у всіх Ваших добрих задумах і починаннях, Божого благословення у житті!

*60 років вже пройшло, як Богом Вам життя дано,  
А життя – як довга нива: коли сонце, коли злива,  
Коли снігом замело, потім знов все розцвіло.  
Були свята, були будні, були також і дні трудні,  
Бог дав сили все здолати й 60-ліття святкувати.  
Хай подарує здоров'я Вам доля,  
Усмішка не зникає з обличчя ніколи,  
Хай Ваше серце – найбільше з сердець –  
Щастям наповниться аж по вінець.  
Боже ласкавий, в щасливу годину  
Благослови цю прекрасну людину.  
Дай їй під сонцем у радості жити  
Многая, многая, многая літа!*

З повагою – парафіяни с. Комарники: Людмила і Анатолій, Романія Федорівна, Михайло і Любов.

Дорогого родича, швагра, жителя м. Турка – Володимира Івановича Білинського – з днем народження, яке він відзначатиме 20 серпня, щиросердечно вітають сім'ї Мельників і Яворських із с. Ільник і бажають шановному імениннику міцного здоров'я, родинного тепла, великого людського щастя і Божого благословення.

*Шумлять літа, мов на вітрах тополі,  
А в тих літах і сонце, і дощі.  
Ми Вам бажаєм, щоб було деволі  
І щастя, і веселоціє в душі.  
Нехай здоров'я завжди добрим буде,  
Хай у роботі ладиться усе,  
За добрі справи хай шанують люди,  
В сім'ю хай доля затишок несе.*



Адміністрація і профспілкова організація ДП «Боринське лісове господарство» щиросердечно вітають з ювілейним днем народження, яке відзначила 14 серпня, інженера відділу кадрів Аллу Михайлівну Дяків і бажають їй міцного здоров'я – з роси і води, невичерпної життєвої енергії, світлої радості в житті, здійснення всіх задумів і мрій та Божого благословення.

*Хай Бог милосердний з високого неба  
Дарує усе, чого лише треба.  
А Матінка Божа – Цариця Свята –  
Дарує щасливі і довгі літа!*



**МЕТАЛО ЧЕРЕПИЦЯ  
ПРОФІЛЬ**

НИКЕЦЬКА СТАЛІЯ  
від  
ВИРОБНИКА  
БІЛІНЦЬКА РАДА

PROFIL  
FAKRO

(067) 672 85 70  
м. Турка, вул. І.Франка, 1а

Ю.КОМ  
ВСЕ ДЛЯ ДАХУ

*Просвітитель Бойківського краю*

# ІВАН ФЕДЕВИЧ – ЛЮДИНА З ВЕЛИКИМ І ДОБРИМ СЕРЦЕМ

*Українська історія знає багато просвітителів, які заради національної ідеї готові були на найбільшу пожертву. Часто задля свого народу патріоти віддавали життя. Для Турківщини такою особистістю у міжвоєнний період початку ХХ ст. був Іван Федевич – людина благородних помислів і вчинків, справжній пастир людських душ, інтелектуал, мислитель, просвітитель. Він все своє життя стояв в обороні свого народу.*

Народився Іван Федевич 19 січня 1883р. в с. Орховичі Рудківського повіту, в сім'ї вчителя. Але значну частину життя (з 1911 по 1930 р.р.) провів на Турківщині, виконуючи відповідальну душпастирську місію. Разом з однодумцями робив дуже потрібну справу духовного, національного й господарського відродження краю. У тодішніх прогресивних патріотичних друкованих виданнях писали, що о. І. Федевич був душею і серцем не тільки багатьох громадсько-патріотичних організацій Турківщини, він постійно будив національну свідомість бойків, спонукав населення, яке на той час перебувало в матеріальній нужді та політично-поневоленні, до культури і освіти. Він стояв біля витоків таких громадських організацій як «Рідна школа», «Сільський господар», «Бесіда». Його величезна й досі неоціненна роль була у створенні та функціонуванні «Просвіти».

На жаль, велику подвижницьку працю о. Федевича й досі належно не оцінено. Небагато турківчан знає, що він похоронений на міському кладовищі м. Турка, біля церкви Перенесення Мощей Святого Миколая. Та й сама могила душпастиря знаходиться в не найкращому стані. У школах про нього зазвичай не згадують, у кращому випадку – епізодично. Через це учні, старші та й літні люди нічого не знають про цю непересічну постать.

З огляду на це, добру справу повернення із забуття та пошанування о. Федевича започаткували Василь Ланчак (адміністратор) та Олександр Писанчин (модератор) популярного сайту «Турка – перлина Карпат». Їхню ідею відкриття в дні проведення П'ятих, ювілейних, Бойківських фестин меморіальної дошки о. Федевичу на фасаді Турківської ЗОШ №1 підтримав підприємець Любомир Яворський, надавши ініціаторам велику організаційну та фінансову допомогу. Долучився до цієї справи й підприємець Євген Яворський.

І так спільними зусиллями було зроблено перший та потрібний крок прослави духівника й учителя. 2 серпня, в урочистій обстановці, меморіальну дошку в знак пошанування відомого громадського діяча Турківщини було відкрито. Почесну місію знати синьо-жовтий прапор з меморіальною дошки було надано кращим учням школи – Назарію Мельнику та Дані Луговій. Про життєвий шлях просвітителя гостям фестин, вчителям та учням школи, що зібралися на свято, розповів Василь Ланчак та подякував усім, хто долучився до цієї справи. На урочистому відкритті також виступила активний член Товариства «Турківщина» у Львові Любомира Беднарчик (Кланцак), уродженка с. Ісаї. А на завершення церемонії відкриття прозвучав Гімн «Ще не вмерла Україна» у виконанні знаного бойківського соловейка Назарія Тащишина.

Високо оцінив захід голова Хмельницького осередку Товариства «Бойківщина – XXI століття», наш земляк, уродженець с. Ісаї Ярослав Пузич, який теж був учасником відкриття. Хочеться вірити, що це лише початок гідного вшанування великого просвітителя о. Івана Федевича, який залишив вагомий слід в історії Турківщини. Добре було б, якби до 130-річчя з дня його народження, яке святкуватимемо 19 січня наступного року, на могилі був споруджений пам'ятник чи погруддя патріота. Це був би гідний і заслужений вчинок вдячності душпастирю, просвітителю і патріоту за подвижницьку працю в царині духовного відродження.

**Василь ВАСИЛЬКІВ.**

На фото: (зліва направо) Євген Яворський, Василь Ланчак, Олександр Писанчин, Любомир Яворський.

## Вітаємо

Сьогодні відзначає свій день народження наш земляк, депутат Львівської обласної ради, чуйна, порядна і добра людина – Михайло Семенич Дзюдзь!



**Шановний Михайле Семеничу! Прийміть найщиріші вітання з нагоди Вашого дня народження. Ваша щоденна, напружена, самовіддана праця як народного обранця від Турківщини увінчується сотнями добрих і значущих справ для людей. Бажаємо Вам невичерпного оптимізму, натхнення й терпіння у всіх добрих починаннях. Нехай приможуть усі Ваші плани і прагнення. Бажаємо щастя, радості, миру, здоров'я, гармонії і благополуччя Вам і Вашим рідним.**

З повагою – колектив, виконавчий комітет та депутатський корпус Лімнянської сільської ради.



**Продається житловий дерев'яний будинок по вул. Бойківська в м. Турка. Є земельна ділянка – 0,10 га, газифікований. Криниця біля хати.**

Ціна – договірна.

**Тел.: 0954630545, 0962747372.**

**Продаються меблі б/у: м'який куток, спальня, кольору слонової кістки.**

Все в ідеальному стані.

**Тел.: 0956699171.**

**Потрібні на роботу**

Майстер манікюру, педикюру, візажист.

Можливе навчання на курсах.

**Звертатися за тел.: 0956699171.**

**Продається дерев'яний житловий будинок в с. Комарники (центр), біля річки. Поруч – центральна дорога.**  
**Тел.: 0986676808. Аня.**

Втрачені державні акти права власності на землю – ЯЛ 047504, ЯЛ 047505, ЯЛ 047506, ЯЛ 047507, видані Верхньогусиненською сільською радою на ім'я Йосифа Васильовича Ільницького, вважати недійсними.

Турківська міська рада повідомляє, що в м. Турка відводяться земельні ділянки, площею 0,5693 га, для ведення особистого селянського господарства.

Після свята

# ЧИ ЗБЕРЕЖЕМО НАШЕ МІСТО ОХАЙНИМ – залежить від кожного з нас

31 по 5 серпня 2012 р. на Турківщині проходили П'яті, ювілейні, Всесвітні бойківські фестини, які зібтали на свято бойків з усього світу. Як і личить порядному газді, перед приїздом гостей, він прибирає біля хати і у хаті. А доміркою для турківчан є рідне місто, яке також мало бути чепурним, бо очікувало на гостей. Звичайно, міська рада самотужки не змогла би дати собі раду, адже потрібно було зробити дуже багато. І на допомогу прийшли всі, хто хотів, аби наше місто виглядало не гірше інших, де є багаті інвестори і впливові земляки.

У першу чергу хочеться подякувати голові Львівської ОДА М. Д. Костюку, його заступнику І. С. Грунику, голові Турківської РДА В. В. Гребенюку, його заступнику І. М. Токарю, адже завдяки їх настирливості, вдаючись у короткий строк виконати великий обсяг робіт. Заслужують великої похвали начальники «Облавтодору» Ю. М. Тарасович, головний інженер цього об'єднання Ф. І. Наумець, начальник служби автомобільних доріг у Львівській області Т. Р. Сиротинський, начальник філії «Турківський райавтодор» Є. І. Павлович, начальник філії «Турківська ДЕД» М. Й. Яворський, які без вихідних працювали на будівництві практично нової, досить якісної дороги – від роздоріжжя вул. І. Франка до центральної частини міста (вул. Міцкевича).

Дякуємо за фінансову допомогу у підготовці міста до фестин депутатам обласної ради від Турківського і Боринського округів М. С. Дзюдо та Б. П. Піху, начальнику Львівського відділення залізниці Я. Федаку, начальнику Самбірської дистанції копії І. Сухару.

Велика робота була зроблена й з благоустрою міста. Величезна кількість сміття, яка нагромаджувалася до і під час святкування, була вивезена на сміттєзвалище. Міська рада дякує за таку роботу КП «Турківське житлово-комунальне управління», в особі його начальника В. І. Драча і всім працівникам ЖКУ.

Чудовою окрасою міста став дитячий майданчик на площі Ринок. Тут нарешті запрацював фонтан (на фото), поставлені лавки, де



можна відпочити й старшим. А найбільше радіють діти, бо тут вони зможуть забавлятися на гойдалці та інших дитячих спорудах. Радісна малеча дякує за відновлення зони відпочинку нашому землякові І. Г. Пукшину.

У центральній частині міста поновлено фасади на всіх будинках, поремонтовано тротуари. На це витрачено біля 2 млн. грн. Всі роботи виконано за рахунок підприємців і жителів міста. Якісний ремонт службового приміщення зроблений працівниками пожежно-рятувальної служби.

Складаємо щире подяку за плідну участь у підготовці міста до фестин підприємцям: І. В. Синичич, М. М. Сокирку, С. І. Франку, В. М. Лемцю, Р. А. Биїку, Н. М. Куликовській, М. Бабищу, О. О. Катинському, І. М. Ленюві,

С. Я. Сіданичу, І. Д. Білинському, Б. Р. Мельнику, І. Т. Кішкіній, О. Й. Луговій, Б. Ференцу, М. М. Беку, Р. Р. Мельнику, М. М. Федашу, Л. В. Яворському, Н. С. Мотиль, С. Ф. Петришаку, М. М. Крілю, В. М. Пастуху, В. Цолигану, власникам перукарні по вул. Січ. Стрільців; керівникам організації і установ – В. В. Васильківу – редактору газети «Бойківщина», В. Ф. Кмету – начальнику ПП «Тур-Авто», М. Д. Хорту – начальнику Турківського відділення Державного казначейства, М. М. Кропивницькому – завідувачу райво, О. М. Юсипович – начальнику районного управління Пенсійного фонду, М. О. Макаревичу – директору Турківського професійного ліцею, Г. І. Семків – директору районної ЦБС, Д. М. Цикаляку – начальнику Турківського РЕМУ, В. І. Ляльці – директору ВАТ АКБ «Надра», Б. М. Голичу – директору районного центру зайнятості, Г. І. Лепіш – начальнику залізничного вокзалу, В. К. Кузьмину – заввідділом культури РДА, І. С. Фецяку – начальнику «Укртелекому».

Приємно, що біля пам'ятника Т. Шевченку розбито клумби, як і біля статуї Божої Матері. І це завдяки Стефі Хацьору – справжньому любителю і цінителю квітів. За це їй також велика подяка.

Хочеться вірити в те, що наше місто буде охайним і після фестин, адже, як каже народна мудрість, чисто не там, де прибирають, а там, де не сміять.

Закликаємо всіх жителів міста підтримувати чистоту, в першу чергу – біля своїх помешкань, не стояти осторонь, коли бачимо, що нищать те, що такою важкою працею вдалося зробити.

Юрій КАСЮХНИЧ,  
Турківський міський голова.  
Фото Костянтина МАЛЕТИЧА.

## Вітаємо

Кохану дружину, люблячу матусю, турботливу бабусю, жительку с. Лосинець – Марію Миколаївну



Ільницьку – з 50-річчям від дня народження щиро і сердечно вітають чоловік Мар'ян, син Олег з дружиною Марією, донька Мар'яна з чоловіком Русланом, донька Анна; внуки Дмитро, Іванко та Веронічка, а також свати зі Львова та Івано-Франківська, і вся велика родина.

**Журавлиним ключем відлітають літа –**

**Ювілей уже – на порозі, Але серцем своїм Ви завжди молода,**

**Хоча юність вернути не в змозі.**

**Хай калиновий кущ щедро квітне в дворі,**

**Солов'ї хай щебечуть грайливо.**

**І щоб сонце сіяло ще довго вгорі**

**І жилося щоб мирно й щасливо.**

Педагогічний колектив Матківського НВК щиро і сердечно вітає з **днем народження** чуйну, щире, добру людину, колишнього вчителя – Івана Васильовича **Черепанина** – і бажає шановному імениннику міцного здоров'я, рідинного тепла, Божого благословення на довгій життєвій дорозі.

**Хай подарує здоров'я Вам доля,**

**Усмішка з обличчя не зникне ніколи.**

**Хай Ваше серце – найбільше з сердець –**

**Щастям наповниться аж по вінець!**

**Боже ласкавий, в щасливу годину**

**Благослови цю прекрасну людину!**

**Дай їй під сонцем у радості жити**

**Многії, многії, многії літа!**

Політична реклама

# АНДРІЯ ЛОПУШАНСЬКОГО БЛАГОСЛОВИЛИ НА КАЛЬВАРІЇ НА ВИБОРЧУ КАМПАНІЮ

**Розпочав він її з рідного міста, де народився, – Добромиля**

*Цьогорічної осені український народ всьоме обирає депутатів Верховної Ради. Виборча кампанія, яка стартувала, стане черговим уроком, чи навчили попередні роки робити правильний вибір, чи й надалі байдуже ставитимемось до власної долі.*

*Випробуваням бійцем КУНу кандидатом є наш відомий земляк Андрій Лопушанський. Мажоритарний округ № 125 охоплює Самбір, Старосамбірщину, Сколівський і Турківський райони.*

Ця неділя для Андрія Лопушанського стала першим стартовим кроком важкого шляху. Андрій Лопушанський і його команда, перед багаточисленними земляками в Добромилі, не влаштували феєрію, шоу, як це роблять політичні ловеласи. Натомість у великій колоні кількох тисяч прочан, кандидат у депутати пішим ходом вирушив з Добромиля на так звану святую гору у лісі, біля села Губичі, де знаходиться старенька церква. Її ще називають Пастушковою, Кальварійською. Ця церковця приблизно за чотири кілометри від знаменитої Кальварійської церкви, що нині на території Польщі.

Під час прощі, після святочної літургії, духовні отці всіх конфесій дали благословення Андрію Лопушанському на нелегку стежу стати народним депутатом і разом з іншими патріотами зупинити негативи в українському суспільстві. Отець Андрій у своїй проповіді перелічив, скільки добрих справ на рахунок скромного земляка Андрія Лопушанського. Він, займаючи високі посади в Києві, будучи успішним підприємцем, ніколи не забуває про своє рідне місто Добромиль, і взагалі наш Прикарпатський край. Ось ця, віддалена від міста Добромиля і села Губичі церковця в лісі, також не забута. Пан Андрій завжди допома-

гає, допоміг і дорогу зробити до цього старенького храму. Там знаходиться Чудотворна Ікона Божої Матері. З любов'ю до кожної людини,

му краї».

Колоритно виглядала зустріч Андрія Лопушанського зі своїми земляками у Народному домі Добромиля. Андрій Лопушанський коротко зазначив: «Багато не говорю, бо звик працювати». Пан Андрій представив кожного члена своєї команди своїм землякам. Палкими оплесками добромильчани вітали народного депутата, голову Європейської партії України Миколу Катеринчу-



хто сюди приходить чи приїздить за сотні кілометрів, відчуває небесну благодать. Допоможе і Андрієві Божа Мати за його добрі діяння, зокрема будівництво церков, шкіл, допомогу бідним, знедоленим, стати депутатом Верховної Ради. Дівчатка у вишиванках піднесли пану Андрію великий коровай. Він подякував душпастирям, усім присутнім на прощі і сказав: «З нами Бог, і я вірю – разом ми зможемо змінити на краще життя в нашо-

ка; колишнього народного депутата, уродженця Старосамбірщини, доктора економічних наук Ореста Фурдичка; німецького журналіста, акредитованого у Києві, голову обласної організації КУН Тараса Гентоша; міських голів Самбора, Старого Самбора, Турки, Сколе, а також голову Сколівської районної ради, голову Старосамбірської районної організації КУН Володимира Васюту та головного лікаря Старосамбірської районної

лікарні, депутата обласної ради Юрія Войтєва. До речі, пан Юрій та Орест Фурдичко під час виборчої кампанії будуть довіреними особами Андрія Лопушанського.

Микола Катеринчук сказав: «Гордіться, шановні, своїм земляком, який у Києві показав себе патріотом з великої літери. У 2006 році він склав депутатські повноваження, чим продемонстрував олігархічний верхівці, що не дозволить руйнівникам України розкрадати нафту і газ. Він активно з іншими патріотами став на захист Юлії Тимошенко, коли нинішня влада запроторила її у тюрму. Добивався її лікування німецькими фахівцями. Постало питання стати на захист рідної мови – Андрій в числі інших об'явив голодовку. Будьмо єдині».

Орест Фурдичко був одним з претендентів до Верховної Ради, але ні, він

свідомо вирішив підтримати Андрія Лопушанського, що пропонує зробити принаймні двом іншим кандидатам по цьому округу. Орест Фурдичко, передусім, назвав пана Андрія патріотом. Все, що робить, – з великою любов'ю до народу, рідного краю, України. Добродійність не злічити. Скільки добрих справ на рахунок кандидата за всі попередні роки. Площа Пам'яті в Самборі, школи на Старосамбірщині, вже згадані церкви,

словом, скільки міг, стільки й допомагав і допомагає людям.

Таким був початок виборчої кампанії Андрія Лопушанського: спершу благословення святих отців на Кальварії, а потім зустріч з добромильськими земляками. Успіхів пану Андрію на нелегкому шляху!

**Іван БАГАН.**

**На фото:** від громади села Губич Катерина Гичка зустрічала Андрія Лопушанського з хлібом.

## Політикум

# Об'єднана опозиція «Батьківщина» застракувалася від перебіжчиків

*В Україні є політична сила, здатна перемогти на парламентських виборах Партію регіонів. Це продемонструвала церемонія прийняття присяги на вірність українському народові, в якій взяли участь кандидати в депутати від Об'єднаної опозиції «Батьківщина».*

Сотні людей з усіх куточків України зібралися в дворі центрального офісу ВО «Батьківщина». Тут було видно як знайомі обличчя, так і зовсім нові – всі вони випромінювали впевненість у перемозі, адже за ними стоять мільйони виборців, що хочуть змінити країну. Тут панував український дух, який вже давно витравили з парламенту.

Серед колег не було Юлії Тимошенко і Юрія Луценка: влада не лише незаконно ув'язнила їх, а й згодом виключила з виборчого списку, хоча не мала на це юридичних підстав. Опозиція вже оскаржила рішення Центровборчкому в Україні, а в разі потреби, домагатиметься справедливості в Європейському суді з прав людини. Протягом трьох місяців, що залишилися до виборів, питання має вирішитися позитивно.

«Ми зібралися для того, щоб взяти на себе зобов'язання звільнити наших побратимів-політв'язнів і вивести країну на шлях, який гідний нашої рідної Батьківщини», – заявив керівник Центрального виборчого

штабу Олександр Турчинов, відкриваючи церемонію.

Голова Ради Об'єднаної опозиції Арсеній Яценюк сказав, що першою підписати присягу мала Юлія Тимошенко. «Рік перебуваючи за ґратами, вона довела, що присягла українському народу й виконує цю присягу», –

наголосив він.

Зачитавши текст присяги, Арсеній Яценюк скріпив її своїм підписом. До трибуни по черзі підходили всі кандидати в депутати й, поклавши руку на Біблію, промовляли: «Присягаю».

«Тільки смілива людина, впевнена в своїх життєвих цінностях, може підписати

слова цієї присяги», – підкреслив Анатолій Гриценко, №3 у списку Об'єднаної опозиції «Батьківщина».

«Партій багато, а «Батьківщина» одна. Присягаю Україні й українському народові», – Олександр Турчинов, №4.

«Разом ми зробимо все, щоб Україна стала демократичною, вільною, європейською», – Григорій Немиря, №7.

«Ми зробили для себе

Кандидати в депутати зобов'язалися вступити до майбутньої фракції «Батьківщина» й не виходити з неї ані юридично, ані фактично. «Українці змучились від так званої української політики, політики візантійщини, корупції, зрад, змов. Політики, коли приходять під одними прапорами, а потім переходять під інші. Коли цінності відходять на задній план, а на передній план виступають гроші», – сказав Арсеній Яценюк.

Майбутні народні обранці присяглися захищати статус української мови як єдиної державної, шанувати українську історію, культуру й традиції. Вони пообіцяли встановити в Україні справжню демократію і справедливість, прийняти закон про процедуру імпічменту президента. Серед першорядних завдань опозиційних кандидатів у депутати – ухвалення закону, який дасть виборцям змогу відкликати з ВР парламентаріїв.

Кожен списочник і кожен кандидат-мажоритарник, висунений Об'єднаною опозицією, підписався під тим, що складе із себе

повноваження, якщо його погляди зазнають принципових змін і не збагатимуться з позицією фракції «Батьківщина». «У військових для зрадників є військовий трибунал, але ми також щось придумуємо», – зауважила член «Фронту Змін» Леся Оробець, №26 у виборчому списку.

**Анатолій КОВАЛЮК.**

вибір», – Сергій Соболев, №8.

«Слава Тимошенко, слава Луценку, слава Україні!», – Борис Тарасюк, №9.

«Ніхто, крім нас, не побудує й не захистить Україну», – Микола Княжицький, №11.

«Ми об'єдналися, щоб дати відсіч цій владі», – Ірина Луценко, №18.

Згідно Закону України «Про доступ до публічної інформації», ТОВ «Прикарпаття Інвест» повідомляє, що на території Турківського НВК «ЗНЗ I-III ст. – ДНЗ» буде проводитися реконструкція не житлової будівлі під твердопаливну котельню з метою здешевлення вартості теплопостачання. Очікується, що впровадження цієї технології дасть можливість

частково відмовитися від споживання газу та покращити екологічну ситуацію за рахунок утилізації відходів деревини. З екологічними наслідками цієї діяльності усі бажаючі мають можливість ознайомитися за адресою: м. Турка, вул. Молодіжна, 68 (Турківський НВК «ЗНЗ I-III ст. – ДНЗ»). Контактний телефон: 0979865165.

## ПОНЕДІЛОК, 20

## Телепрограма

## УТ-1

06.05, 07.00, 08.00 Новини  
 06.20 Православний календар  
 06.25 Заголовки  
 06.30, 23.20 Від першої особи  
 06.50 Хазяїн у домі  
 06.55 Невідоме від відомих  
 07.15 Країна on line  
 07.20 ТехноЕра  
 07.25 Ера бізнесу  
 07.30 Глас народу  
 07.35 Тема дня  
 07.45 Мультфільм  
 08.20, 00.35 Експерт на зв'язку  
 08.40 Корисні поради  
 09.00 Підсумки тижня.  
 Спецвипуск до Дня Незалежності  
 09.40 Агро-News  
 09.55 Запам'ятай  
 10.05 Х/ф Класика українського кіно.  
 «Запорожець за Дунаєм»  
 11.15 Шеф-кухар країни  
 12.05, 18.40, 21.20 Діловий світ  
 12.25 Темний силует  
 12.35 Право на захист  
 12.55 Х/ф «Калина червона»  
 14.40 Вікно в Америку  
 15.05, 05.50 Діловий світ.  
 15.15 Х/ф «Гіперболоїд інженера Гаріна»  
 16.50 Х/ф «День та все життя»  
 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
 18.55 Паралімпіада-2012.  
 19.00, 22.15 Концертна програма «Тобі, єдиній»  
 20.45 Сільрада  
 21.00 Підсумки дня  
 21.30 Країну - народів  
 21.50 Смішний та ще смішніший  
 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі  
 23.00, 01.00 Підсумки  
 23.45 Худ. фільм «Епоха честі»  
 01.40 Х/с «Відділ убивств»

## КАНАЛ 1+1

06.15, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.50 ТСН  
 06.45, 07.10, 08.05, 09.10  
 «Сніданок з 1+1»  
 10.00 «Шість кадрів»  
 10.35 Х/ф «Москва сльозам не вірить»  
 13.45, 02.35 Т/с «Слідаки»  
 14.10 Т/с «Остання зустріч»  
 15.20 «Сімейні драми»  
 16.40 «Прости мені, моя любове»  
 17.45, 03.00 «ТСН. Особливе»  
 18.25 Т/с «Моя сповідь» - «Алла Пугачова»  
 20.15, 21.25, 22.45, 03.25, 04.20, 05.05 Т/с «Без сліду»  
 00.05 Х/ф «Кунг Пу: кулак атакує»  
 01.45 Т/с «Остання зустріч»

## ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»

09.10, 12.25 Т/с «Моє нове життя»  
 13.25 Д/с «Детективи»  
 14.15 «Сімейний суд»  
 15.15 «Судові справи»  
 16.10 «Жди мене»  
 18.10 Т/с «Кровинушка»  
 19.05 Програма «Про життя»  
 20.00, 02.30 «Подобиці»  
 20.30 Т/с «Відстебніть ремені»  
 22.55 Т/с «Стрілок»  
 03.00 Х/ф «Собачий полудень»

## ВІВТОРОК, 21

## УТ-1

06.05, 07.00, 08.00 Новини  
 06.20 Православний календар  
 06.25 Заголовки  
 06.30, 23.20 Від першої особи  
 06.50 Хазяїн у домі  
 06.55 Невідоме від відомих  
 07.15 Країна on line  
 07.20 ТехноЕра  
 07.25 Ера бізнесу  
 07.30 Глас народу  
 07.35 Тема дня  
 07.45 Мультфільм  
 08.20, 00.35 Експерт на зв'язку  
 08.40 Корисні поради  
 09.00, 21.00 Підсумки дня  
 09.20 Запам'ятай  
 09.30 Світло  
 10.00 Хомка смакує, телеки дарує  
 10.05 Х/ф «Коліївщина»  
 11.20 В гостях у Д. Гордона  
 12.15, 18.35, 21.20 Діловий світ  
 12.30 Хай щастить  
 13.05 Х/ф. «Тарас Шевченко»  
 15.00, 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
 15.15 Euronews  
 15.20, 05.50 Діловий світ.  
 Агросектор  
 15.35 Т/ф «Крах інженера Гаріна»  
 17.50 Про головне  
 18.50 Паралімпіада-2012.  
 Надишаючи покоління  
 19.00 Баскетбол. Чемпіонат Європи. Кваліфікація. Україна-Хорватія  
 20.40 Д/ф «Нескореність. Історія футбольної команди «Старт»  
 21.30 Концертна програма І.Поповича  
 22.55 Трійка, Кено, Максима  
 23.00, 01.00 Підсумки  
 23.45 Худ. фільм «Епоха честі»  
 01.35 Х/с «Відділ убивств»

## КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»  
 06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.55, 03.10 ТСН  
 06.45, 07.10, 08.05, 09.10  
 «Сніданок з 1+1»  
 10.00 «Шість кадрів»  
 10.35 Т/с «Моя сповідь» - «Алла Пугачова»  
 11.40 «Зніміть це негайно»  
 12.45 «Цілковите перевтілення»

13.45 Т/с «Слідаки»  
 14.10, 02.20 Т/с «Остання зустріч»  
 15.20 «Сімейні драми»  
 16.40 «Прости мені, моя любове»  
 17.45 «ТСН. Особливе»  
 18.25 Т/с «Моя сповідь» - «Юлія Абдулова»  
 20.15, 21.20, 22.45, 03.25, 04.15, 05.05 Т/с «Без сліду»  
 00.10 Х/ф «Темна половина»

## ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
 09.10 Т/с «Таємниці слідства - 9»  
 11.15 «Детективи»  
 12.15 «Знак якості»  
 12.40 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
 13.55 «Сімейний суд»  
 14.55 «Судові справи»  
 15.50, 03.25 Д/ф «Колишні чоловіки зірок»  
 17.00 Прем'єра «Телефон довіри»  
 18.10 Т/с «Кровинушка»  
 19.05 Програма «Про життя»  
 20.00, 02.50 «Подобиці»  
 20.30 Т/с «Відстебніть ремені»  
 22.55 Т/с «Сімейний будинок»  
 01.10 Х/ф «Дружина астронавта»  
 03.20 «Телевізійна служба розшуку дітей»

## СЕРЕДА, 22

## УТ-1

06.05, 07.00, 08.00 Новини  
 06.20 Православний календар  
 06.25 Заголовки  
 06.30, 23.20 Від першої особи  
 06.50 Хазяїн у домі  
 06.55 Невідоме від відомих  
 07.15 Країна on line  
 07.20 ТехноЕра  
 07.25 Ера бізнесу  
 07.30 Глас народу  
 07.35 Тема дня  
 07.45 Мультфільм  
 08.20, 00.35 Експерт на зв'язку  
 08.40 Корисні поради  
 09.00, 21.00 Підсумки дня  
 09.20 Запам'ятай  
 09.30 Про головне  
 10.30 Х/ф Класика українського кіно. «Наталка Полтавка»  
 12.00 Д/ф «Ті десять років. Євген Сверстюк: 1981-1991»  
 12.45, 18.40, 21.15 Діловий світ  
 12.55 Наша пісня  
 13.35 Х/ф «Дума про козака Голоту»  
 15.00, 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
 15.15 Euronews  
 15.20, 05.50 Діловий світ.  
 15.35 Т/ф «Крах інженера Гаріна» 3,4с.

17.55 Д/ф «Нескореність. Історія футбольної команди «Старт»  
 18.55 Паралімпіада-2012.  
 19.00 Країну - народів  
 19.25 Концерт Я.Табачника «Прекрасним жінкам»  
 20.50 Мегалот  
 21.25 Місце зустрічі  
 22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
 23.00, 01.00 Підсумки  
 23.45 Худ. фільм «Епоха честі»  
 01.40 Х/с «Відділ убивств»

## КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»  
 06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.50, 03.10, 03.25 ТСН  
 06.45, 07.10, 08.05, 09.10  
 «Сніданок з 1+1»  
 10.00 «Шість кадрів»  
 10.35 Т/с «Моя сповідь» - «Юлія Абдулова»  
 11.40 «Зніміть це негайно»  
 12.45 «Цілковите перевтілення»  
 13.45 Т/с «Слідаки»  
 14.10, 02.20 Т/с «Остання зустріч»  
 15.20 «Сімейні драми»  
 16.40 «Прости мені, моя любове»  
 17.45 «ТСН. Особливе»  
 18.25 Т/с «Моя сповідь» - «Яна Рудковська»  
 20.15 «На ножах»  
 21.25, 22.45, 04.10, 05.00 Т/с «Без сліду»  
 00.05 Х/ф «Синій оксамит»

## ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35  
 Ранок з ІНТЕРом  
 09.10 Т/с «Таємниці слідства - 9»  
 11.15 «Детективи»  
 12.15 «Знак якості»  
 12.40 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
 13.55 «Сімейний суд»  
 14.55 «Судові справи»  
 15.50, 03.35 Д/ф «Краса - страшна сила»  
 17.00 «Телефон довіри»  
 18.10 Т/с «Кровинушка»  
 19.05 «Про життя»  
 20.00, 03.00 «Подобиці»  
 20.30 Т/с «Відстебніть ремені»  
 22.55 Т/с «Сімейний будинок»  
 01.10 «Парк автомобільного періоду»  
 01.35 Х/ф «Брудний сором»  
 03.30 «Телевізійна служба розшуку дітей»

## ЧЕТВЕР, 23

## УТ-1

06.05, 07.00, 08.00 Новини  
 06.20 Православний календар  
 06.25 Заголовки  
 06.30, 23.20 Від першої особи  
 06.50 Хазяїн у домі  
 06.55 Невідоме від відомих  
 07.15 Країна on line  
 07.20 ТехноЕра  
 07.25 Ера бізнесу

## Телепрограма

НЕДІЛЯ, 26

07.30 Глас народу  
07.35 Тема дня  
07.45 Мультфільм  
08.20, 00.35 Експерт на зв'язку  
08.40 Корисні поради  
09.00 Концерт пам'яті  
Народного артиста України  
Н.Яремчука  
10.00, 20.40 Церемонія  
підняття Державного Прапора  
за участю Президента України  
10.20 День Прапора України.  
Підняття Державного прапора  
у регіонах України  
12.00 Новини (із  
сурдоперекладом)  
12.10, 21.15 Діловий світ  
12.15 Концерт До Дня Прапора  
13.45 Концертна програма  
А.Демиденка  
17.10 Святковий концерт До  
Дня Прапора  
21.00, 01.20 Підсумки дня  
21.25 Урочистості з нагоди Дня  
Прапора з Харкова  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.45 Худ. фільм «Епоха  
честі»  
01.35 ТелеАкадемія. Дайджест  
01.50 Х/с «Відділ убивств»  
5,6с.

## КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»  
06.05, 07.00, 08.00, 09.00,  
19.30, 23.50, 05.55 ТСН  
06.45, 07.10, 08.05, 09.10  
«Сніданок з 1+1»  
10.00 «Шість кадрів»  
10.35 Т/с «Моя сповідь» - «Яна  
Рудковська»  
11.40 «Зніміть це негайно»  
12.45 «Цілковите  
перевтілення»  
13.45 Т/с «Слідаки»  
14.10 Т/с «Остання зустріч»  
15.20 «Сімейні драми»  
16.40 «Прости мені, моя  
любове»  
17.45 «ТСН. Особливе»  
18.25 Т/с «Моя сповідь» -  
«Михайло Євдокимов»  
20.15, 21.25, 22.45, 03.40,  
04.35, 05.20 Т/с «Без сліду»  
00.05 Х/ф «П'ята заповідь»  
01.45 Х/ф «Синій оксамит»

## ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35  
«Ранок з ІНТЕРом»  
09.10 Т/с «Таємниці слідства -  
9»  
11.15 «Детективи»  
12.15 «Знак якості»  
12.40 Д/с «Слідство вели... з  
Леонідом Каневським»  
13.55 «Сімейний суд»  
14.55 «Судові справи»  
15.50, 03.15 Д/ф «Вінець  
безшлюбності»  
17.00 «Телефон довіри»  
18.10 Т/с «Кровинушка»  
19.00 «Про життя»  
20.00, 02.40 «Подробиці»  
20.30 Т/с «Відстебніть ремені»  
22.55 Т/с «Сімейний будинок»  
01.10 Х/ф «Маленька Одеса»  
03.10 «Телевізійна служба  
розшуку дітей»

## П'ЯТНИЦЯ, 24

## УТ-1

06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.20, 06.35, 07.25, 07.50 Тема  
дня  
06.25, 06.40, 07.15, 07.45  
Країна on line  
06.30 Заголовки  
06.45 Хазяїн у домі  
06.50 Невідоме від відомих  
06.55 Православний календар  
07.20 ТехноЕра  
07.40 Глас народу  
08.20 Експерт на зв'язку  
08.40 Корисні поради  
09.00, 21.00, 01.20 Підсумки  
дня  
09.15 Д/ф «7300 днів»  
10.00, 20.35 Урочистості з  
нагоди Дня Незалежності  
України на Володимирській  
гірці  
10.20 Спецвипуск До Дня  
Незалежності  
11.00, 22.25 Урочистий  
концерт з нагоди Дня  
Незалежності з Палацу  
«Україна»  
12.30 Святковий концерт  
народних колективів до Дня  
Незалежності України  
19.30, 21.25, 02.55 Святковий  
концерт з Майдану  
Незалежності  
22.50 Трійка, Кено, Секунда  
удачі  
22.55 Урочистий концерт з  
нагоди Дня Незалежності з  
Палацу «Україна»  
(продовження)  
00.25 Худ. фільм «Епоха  
честі»  
01.45 Хіт-парад «Національна  
двадцятка» (із  
сурдоперекладом)

## ІНТЕР

05.10, 02.45 Концерт «День  
Незалежності України»  
08.00 Мюзикл « За двома  
зайцями»  
10.20 Х/ф «Любов на  
асфальті»  
12.55 Х/ф «Велика різниця»  
14.45 Мюзикл «Сорочинська  
ярмарка»  
17.00 Прем'єра «Глянець»  
18.00, 20.30 «Вечірній  
квартал»  
20.00, 02.15 «Подробиці»  
22.35 Мюзикл «Пригоди Верки  
Сердючки»  
00.25 Х/ф «Білий птах із  
чорною міткою»

## СУБОТА, 25

## УТ-1

06.10 Мультфільм  
06.20 Світ православ'я  
07.00, 23.25 Ера здоров'я  
07.25 Корисні поради  
07.40 Олімпійський виклик  
08.00 Святковий концерт  
народних колективів до Дня  
Незалежності України  
12.15 Концертна програма  
«Тобі, єдиній»  
15.00 Баскетбол. Чемпіонат  
Європи. Кіпр-Україна  
16.45 Зелений коридор  
16.55 Наша пісня  
17.35 В гостях у Д.Гордона  
18.25 Світ атома  
18.50 Золотий гусак  
19.15 Фестиваль гумору  
«Коблево»  
20.50 Мегалот  
20.55 Зворотний зв'язок  
21.00, 01.20 Підсумки дня  
21.10 Кабмін: подія тижня  
21.20 Концет С.Ротару «Я тебе  
по-прежнему люблю»  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
23.00 Експерт на зв'язку  
23.50 Док. фільм «Вогонь  
Євробачення»  
00.15 Концерт В.Павлика  
«Освідчення»  
01.30 After Live (3а  
лаштунками Шустер-Live)

## КАНАЛ 1+1

06.15 М/ф «Смурфи»  
07.00 «Справжні лікарі - 2»  
08.00, 12.05 «Світське життя»  
09.00 «Хто там?»  
10.15, 10.40 М/с «Тимон і  
Пумба»  
11.05, 05.15 «Світ навиворіт -  
2: Індія»  
13.05 «Велика різниця по-  
українському»  
13.45, 03.45 Х/ф «Хлопці  
будуть у захваті»  
15.50, 20.00 Х/ф «Трохи не при  
собі»  
19.30 ТСН: «Телевізійна  
служба новин»  
23.25 Х/ф «День  
незалежності»

## ІНТЕР

05.40 «Парк автомобільного  
періоду»  
06.05 Т/с «Дві доли. Нове  
життя»  
09.00 «Орел та Решка»  
10.00 «Україно, вставай!»  
10.55 «Вечірній квартал»  
12.55 Х/ф «Щастя за  
рецептом»  
15.20, 02.35 Х/ф «Три дні в  
Одесі»  
18.00 «Міжнародний  
фестиваль гумору «Юрмала  
2011»»  
20.00, 02.05 «Подробиці»  
20.30 «Майдан's 3»  
00.40 «Битва композиторів»  
04.20 Д/ф «У центрі подій 3»

## УТ-1

06.10 Мультфільм  
06.40 Крок до зірок  
07.35 Сільський час  
08.00 Укравтоконтинент  
08.20 Корисні поради  
08.30 «Вогонь Євробачення»  
09.05 Смішний та ще  
смішніший  
09.30 Хто в домі хазяїн?  
09.50 Крок до зірок.  
Євробачення  
10.30 Країну - народові  
10.50 Караоке для дорослих  
11.30 Ближче до народу  
12.05 Як це?  
12.30 Х/ф Пам'яті Богдана  
Ступки. «Мости сердечні»  
14.00 Х/ф «В те далеке літо»  
15.15 Золотий гусак  
15.40 Шеф-кухар країни  
16.40 Концертна програма  
А.Демиденка  
18.25 Діловий світ. Тижень  
18.55 Футбол. Чемпіонат  
України. Прем'єр-ліга.  
«Шахтар» (Донецьк) -  
«Карпати» (Львів)  
19.45 Головний аргумент  
21.00, 01.20 Підсумки тижня  
21.30, 01.50 Україна  
інноваційна  
21.40 Точка зору  
22.00 Фольк-music  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
23.00 Ера бізнесу.  
23.35 Олімпійський виклик  
23.50 Бенефіс І.Поповича  
02.00 Світ атома  
02.20 Олімпіада-2012.  
Вибране

## КАНАЛ 1+1

06.00 Х/ф «Той, хто пройшов  
крізь вогонь»  
07.45 Мультфільм  
08.05 «Ремонт +»  
09.00 Лотерея «Лото-забава»  
10.15, 10.40 М/с «Тимон і  
Пумба»  
11.05, 05.00 «Чотири весілля»  
12.35 «Я люблю Україну-3»  
14.00 «Велика різниця по-  
українському»  
14.40, 20.15 Х/ф «Трохи не при  
собі»  
19.30, 23.45 «ТСН-тиждень»  
22.30 «Світське життя»  
00.30 Х/ф «Ворон»  
02.00 Х/ф «Острів скарбів»

## ІНТЕР

09.25 «Школа доктора  
Комаровського»  
10.00 «НЕДІЛЯ З  
«КВАРТАЛОМ»»  
11.00 «Глянець»  
12.05 Х/ф «Тобі,  
справжньому»  
15.20 «Вечірній квартал»  
17.25, 21.00 Т/с «Однолюби»  
20.00, 04.00 «Подробиці  
тижня»  
23.15 «Що? Де? Коли?»  
00.30 Мюзикл «Пригоди Верки  
Сердючки»  
02.05 Х/ф «Радіохвиля»  
04.45 Мультфільм

Стежками Бойківського краю

# ВІДВІДАЙТЕ «НАДСЯНСЬКИЙ»

*І у вас залишаться після цього незабутні враження*

*Регіональний ландшафтний парк «Надсянський» був створений в Турківському районі у 1997 році, на площі 19428 га, а в 2008 році почала функціонувати дирекція парку. Він є складовою частиною першого у світі тристороннього біосферного резервату «Східні Карпати» і межує з Ужанським національним природним парком (Закарпаття), а також з двома сусідніми природоохоронними територіями, які знаходяться на іншому боці річки Сян – Бещадським Парком Народовим і регіональним ландшафтним парком «Долина Сяну» – в Польщі.*

*Про принади ландшафтного парку – одного зі скарбів України та Європи, розповідає його директор Мирослав СЕНЬКІВ.*

**– Найперше, що хотілося б дізнатися, п. Мирославе, від чого походить назва парку?**

– Від його розташування, адже він тягнеться вздовж течії річки Сян на державному кордоні України з Польщею (зараз тут проходить зовнішній кордон Європейського Союзу). Територія його охоплює дві цілком різні частини: у віддаленій і недоступній долині р. Сян практично відсутні поселення людей, тоді як інша – щільно заселена. Рослинний покрив на території парку представлений буковими і смерековими лісами та сільськогосподарськими угіддями. Поблизу с. Боберка знаходиться дуже цікаве у флористичному відношенні місце – торфовище, на якому виявлено близько 40 видів судинних рослин, серед яких є багато рідкісних. 10 відсотків – це справді рідкісні та зникаючі види, 30 з яких знаходяться у Червоній Книзі України.

**– Доступна долина Сяну характеризується багатством культурної спадщини, тут, очевидно, збережені форми традиційного землекористування. Що Ви можете сказати з цього приводу?**

– Дійсно, на території РЛП «Надсянський» збереглися пам'ятки історії та культурні традиції, які, разом з природ-

ними цінностями, створюють реальні можливості для розвитку індустрії туризму. Незабутні враження залишаються після відвідування сіл Боберка, Верхній і Нижній Турів, Сянки, Шандровець, Верхня і Нижня Яблунька. За роки роботи парку створено умови для відвідування та відпочинку туристів. Для цього тут облаштовано дві стежки – «Шляхами неіснуючих сіл: с. Дидьова» та «Від витоків ріки Дністер до витоків ріки Сян». На цих стежках встановлені інформаційні стенди та облаштовано місця короткотермінованого відпочинку та джерела. Подорожуючи стежкою, що проходить через колишнє село Дидьова, можна побачити руїни дворищ, знищених радянськими прикордонниками у 1960р, руїни «будинку столяра», в якому в 80-роках ХІХ ст. гостював І. Франко, та значну кількість здичавілих фруктових дерев – німих свідків колишніх сільських садиб. Заслужують на увагу муровані з каменя мости через потоки Тирликів та Мучний, датовані 1916 роком.

Ідучи другою стежкою, що проходить через Вовче, Шандровець, Тарнаву Нижню, Тарнаву Вишню, Соколики, В. Турів, Більову, Сянки, а також Сянківський хребет,

можна побачити мальовничі ландшафти Надсяння, лісові масиви, сінокоси і пасовища та традиційні бойківські забудови, а також церкву в с. Соколики, яка знаходиться у прикордонній смузі. До речі, на території парку збереглися численні пам'ятки матеріальної культури Бойківщини, переважно греко-католицькі храми та дзвіниці, традиційна бойківська забудова та промисли.

**– Чи проводяться на території ландшафтного парку якісь наукові дослідження, ведуться спостереження?**

– Протягом останніх двох років активно проводять дослідження на території парку дві академічні установи м. Львів – Інститут екології Карпат НАН України та Державний природознавчий музей НАН України. Ними випущено у світ два буклети, дві еколого-краєзнавчі брошури про цю унікальну місцевість, а також книжка «Регіональний ландшафтний парк «Надсянський»: природна та історико-культурна спадщина». У нас ведеться постійна робота із загальноосвітніми закладами, виготовлено інформаційні стенди, серед школярів проводяться конкурси на кращий малюнок та твір на природоохоронну тематику, випущено багато матеріалів для загальноосвітніх закладів. У рамках наукових досліджень території парку проведена робота щодо надання міжнародного статусу водно-болотного угіддя верховому болоту Мохнатка, в урочищі Мішок, поблизу с. Боберка. Зараз подання знаходиться на погодженні в секретаріаті Рамсарської конвенції (м. Гланд, Швейцарія). З огляду на унікальність

цього верхового болота в рамках Східних Карпат, науковцями Інституту екології Карпат НАН України було проведено перший етап детального обстеження його території та закладено моніторингову трансекту для відслідковування змін в структурі видового різноманіття вищих рослин. Зараз ведуться роботи щодо створення на базі РПН «Надсянський» еколого-просвітницького центру та музею.

**– Які перспективи ререаційного використання природних ресурсів і над чим працює сьогодні адміністрація ландшафтного парку «Надсянський»?**

– Щодо перспектив, то я б сказав, що, перш за все, слід збільшити кількість відпочинкових ділянок за рахунок облаштування зон регульованої та стаціонарної рекреації з їх рівномірним розподілом по території парку. Особливо необхідно прийняти до уваги те, що РЛП «Надсянський» не може повноцінно функціонувати без працівників наукової, просвітницько-освітньої та історико-краєзнавчої сфери. Тому для розвитку та втілення в життя всіх прогресуючих ідей, потрібно збільшити чисельність працівників хоча б на 2 одиниці (зараз їх лише 3) та забезпечити відповідними умовами (вкрай необхідним є транспорт). Дуже цінним для майбутніх поколінь є збереження розвитку народних промислів, традиційних форм ведення сільського господарства, шляхом впровадження програми розвитку екологічного (зеленого) туризму, із залученням місцевого населення та приватних підприємців. Надіюся, що всі наші плани вдасться реалізувати і втілити в життя. А всіх гостей бойківського краю, природоловів, туристів-краєзнавців запрошуюю відвідати цю унікальну на території Турківщини місцевість. Але з огляду на те, що РЛП «Надсянський» розташований у прикордонній зоні, кожен відвідувач повинен мати з собою паспорт.

Розмовляла  
Ольга ТАРАСЕНКО.

Твої люди, Бойківщино!

# НЕХАЙ ДАРУЄ ГОСПОДЬ ЗДОРОВ'Я УСІМ ДІТЯМ –

просить у Всевишнього турківчанка Ганна Турянська

*Досить часто на сторінках газет героями виступають політики, артисти, музиканти, а не ті, більша частина яких живе звичайним життям, працює за мізерну зарплату, виховує дітей і не має часу на відпочинок. Однією з них є Ганна Турянська, жителька міста Турка.*

*Підходжу до акуратного одноповерхового цегляного будинку. На ганку, разом з дочкою Іриною, сидить пані Ганна – перебирають чорниці. Гостинна господиня пригощає дарами лісу і починає розповідати про нелегкий, але насичений подіями, цікавими історіями, свій життєвий шлях.*

Народилася пані Ганна в селі Ільник, у 1961 році, у багатодітній сім'ї, де виховувалося п'ятеро дітей. Була вона другою дитиною. Батько працював у Турківському міжколгоспбуді, а мати – в сільському поштово-відділенні.

Ганна ходила в Ільницьку середню школу, в навчанні не відставала. Через те, що в сім'ї не вистачало грошей, уже в дев'ятому класі змушена була поїхати на заробітки у Жидачів. Приїхавши звідти, все ж таки закінчила 11 класів вечірньої школи. Ще в дитинстві маленька Ганнуся мріяла стати вчителькою, але втілити це бажання не вдалося через безгрошів'я і через те, що потрібно було виховувати молодших братів і сестер. Мати і батько постійно були на роботі.

Мама Ганни Іванівни була листоношею. Розносила пенсію, газету «Ленінський шлях», підписка якої в той час була обов'язковою для пенсіонерів. Роботи у матері було дуже багато.

Закінчивши школу, Ганна знову поїхала на заробітки, спершу в Кіровоград, пізніше – в Черкаси, де працювала

на сезонних роботах. З майбутнім чоловіком познайомилась у місцевому клубі. Коли



ще працювала в Черкасах, він, бажаючи щоб Ганна повернулася додому, надіслав телеграму «Приїжджай, мама в лікарні. Тато». Виманив її приїхати. І Ганна приїхала, зустрівши живих, здорових і здивованих батьків. Через тиждень прийшли святи від Миколи. Згодом одружилися. Молода сім'я жила в Ільнику. Ганна працювала в колгоспі, на фермі, дояркою. Народила п'ятеро дітей: Ми-

рона, Михайла, Світлану, Марійку, Аллу. За це їй присвоїли звання «Мати-героїня». Сім'я отримувала деяку допомогу від держави. Діти підростали, живучи за принципами послушності і взаємодопомоги. Метод виховання «батога і пряника» батьки не застосовували, а пояснювали дитині її неправильні вчинки.

Пізніше купили стару хату в Турці – без світла, з соломяною покрівлею. Добиратися туди було дуже важко, особливо взимку, адже зими колись були суворішими, з частими заметілями, а сніг на вулиці не прочищали, тому Ганна вимушена була віддати дітей до інтернату. Згодом стали будувати нову хату, тримали дуже багато худоби, продавали її і за отримані гроші жили. В Турці народилося ще двоє дітей – Ірина та Микола. Згодом діти пішли здобувати професії в Турківське професійно-технічне училище, швейне і культосвітнє училища в Самборі, педагогічний інститут, пізніше в Дрогобицький педагогічний університет, Львівський національний університет ім. Івана Франка. Грошей було обмаль, через те позичала їх в сусідів, жили від зарплати до зарплати. Чоловік їздив на заробітки в Чехію, Москву, Владивосток. Працювати Ганні доводилось важко.

Через такі навантаження і життєві тягарі підвело здоров'я – стався мікроінсульт, паралізувало лівий бік. МСЕК підтвердила групу інвалід-

ності. Потім занедужали діти.

Якось чоловікові Миколі приснився сон про те, щоб він побудував капличку. Тому Ганна разом з чоловіком й поофірували капличку для дітей, щоб Господь дарував усім дітям здоров'я. Чоловік з дітьми, поки Ганна була в Полтаві, в сестри, викопали велику траншею для фундаменту, адже Миколі снилося, щоб будував не маленьку, а велику каплицю. Ганна з Миколою взяли план на будівництво, яке їм спершу архітектори та представники міської ради хотіли заборонити. За план сім'я заплатила 11 мільйонів купонів. Будівництво каплиці тривало 11 років. У 2008 році її освятили. Тепер це каплиця блаженного Миколая Чернецького. Щороку, на Миколая, 27 червня в каплиці відбувається Служба Божа. Трапляються тут і випадки зцілення дітей. Пані Ганна розповідає, що на службу якось прийшла сюди жінка з трирічною дитиною, яка не могла ходити і навіть сидіти. Після служби дитина почала ходити. Відтоді кожної неділі та жінка з дитиною приїжджає до каплички.

Зараз діти п. Ганни повлаштували свої сім'ї, живуть в Турці і Яблунці. На жаль, тяжко захворівши, помер чоловік Ганни Іванівни – Микола, не доживши три місяці до п'ятдесяти років, яких дуже чекав.

У житті пані Ганна найважливішим і найціннішим вважає вміння виховати дітей порядними людьми, з високими моральними цінностями. Вміти зрозуміти дитину, коли вона радісна, а особливо, коли засмучена, є дуже важливим моментом у вихованні. Потрібно знаходити підхід у спілкуванні, щоб дитина не закривалася в собі, а з довірою ставилася до батьків.

Дуже важливе значення у житті пані Ганни відіграє церква. Майже кожної неділі її можна побачити в храмі Петра і Павла в Турці. Дочка Ірина також є надзвичайно віруючою людиною, вона любить ходити по святих місцях, саме ходити. Зовсім недавно вона, разом з іншими вірянами, пройшла дев'ять днів із Самбора до Зарваниці.

Зараз пані Ганна продає на ринку, доучує дітей і радіє внукам.

**Мар'яна ТОПОЛЬНИЦЬКА,**  
студентка відділення журналістики Ужгородського національного університету.

Наша духовність

## РОДИНА – ШЛЯХ ДО ЄДНОСТІ

**Церква – це спільнота вірних, а найменшою спільнотою в церкві є родина. Саме завдяки родині формується наше майбутнє. У родинному житті не так усе просто, як дехто собі думає, а приклад родинного життя – один з дороговказів для дітей. Про це говорив на науково-практичній конференції, яку організував Комітет українських жіночих організацій на цьогорічних фестінах, настоятель храму Св. апостолів Петра і Павла УГКЦ м. Турка, о. –декан Тарас Більо. Слова священнослужителя були схвально підтримані присутніми у залі. Тому й пропонуємо читачам газети його виступ.**

– Пригадую, три роки тому наша Церква відзначала Рік родини. Це не було якесь звичайне популістське гасло, а продумана, виважена позиція Церкви щодо родини. Чому саме сьогодні знову виникла необхідність приділити таку велику увагу родині? Тому що, як не прикро це визнавати, родина серйозно руйнується. Руйнується з різних причин. І найголовнішою з них є заробітчанство, коли батьки, керуючись, здавалось би, доброю думкою (заробити гроші, аби вивчити дитину, побудувати дім, вилікувати рідного), залишають свої сім'ї і йдуть в далеку чужину. Проходить певний період, багато з них звикають до тих обставин, де працюють, і в один час настає момент, коли людина вже не має бажання повертатися додому. Та найприкріше те, що від неї починають відвертатися рідні і близькі. З роками ті родичі, що залишаються вдома (діти, чоловік чи дружина), сприймають заробітчанина чи заробітчанинку, грубо кажучи, як «гаманець», який потрібний тільки для того, щоб з нього тягнути гроші. Руйнуються наші родини: спиваються чоловіки без дружин тут, в Україні, наші жінки знаходять собі інших чоловіків за кордоном. Тому Церква сьогодні й приділяє таку велику увагу родині і старається цю родину зробити святою.

Під своїм патронатом Церква створює дуже багато організацій, які стали би у поміч саме сім'ї, родині. Так недавно у Львові було відкрито духовний центр «Якір», метою якого є допомога людям, які постраждали від сектантства і від сучасних псевдо-релігій. У Самбірсько-Дрогобицькій єпархії УГКЦ успішно діє реабілітаційний центр «На-

зарет», в якому перебувають особи, залежні від алкоголю та наркотиків, і багато з них згодом починають жити зовсім іншим життям. До речі, тут є й представники Турківщини, тому що наш район, на жаль, також інфікований алкоголізмом, починає процвітати й наркоманія. Також Церква створила центр допомоги жінкам, особливо тим, хто постраждав від заробітчанства чи від работоргівлі. Як бачите, ми намагаємося допомогти людям, які потребують цього. Але, на жаль, ще багато громадських організацій бояться церкви, вважаючи, що допустивши церкву в свою діяльність, станеться своє узурпувати владу, вона хоче тільки допомогти, скерувати, підказати. Вважаю, що ця боязнь побудована чисто на людській психології, далекій від віри. Прочитаймо собі Святе Письмо Старого Завіту. Там дуже цінувалось благословення. І хто отримав з синів перший благословення, то і його рід, і його нащадки були благословенні. Нині ж вважається, що благословення є непотрібним. Церква молиться, благословляє ті добрі почини, які мають за мету допомогти людям.

Завжди, коли роздумую про родину, пригадую собі запрестольну ікону в одному із храмів Турківщини, в с. Хашів. На ній зображена Пресвята Родина: малий Ісус сидить на осяті, поруч з ним йдуть Пресвята Діва Марія, Іоги мати, і Святий Йосиф-обручник. Дуже чітко відобразив погляди Йосифа і Марії художник. Вони сфокусовані на Ісусові Христові. Йосиф і Марія не дивляться назад із тугою – що

залишили те, що мали, і не дивляться з тривогою наперед, думаючи, – а що буде в майбутньому? Вони дивляться на дитину. Ціллю їхнього життя, їхнього служіння родині є дитина – Ісус Христос.

На жаль, в наших родинах це поняття тратиться. Свідченням цьому є масові вбивства ненароджених дітей. Часто батько і мати, з надмірною тугою дивлячись в майбутнє, роздумують: як прогудувати цю дитину, як дати їй раду? Отут, в цій іконі, мала би бути підтримка кожній родині.

У нинішній час є дуже поширений у світі такий рух як фемінізм, коли жінка потребує більше прав. Це нормальне явище. Жінка має мати права, але має мати і обов'язки. Пригадую слова із аудіокниги Блаженнішого Любомира (Гузара), коли кореспондентка його запитала: «Преосвященніший Владико, як Ви ставитесь до того, щоб жінка була священником»? Владика у своїй такій розважливій манері, побожно, каже: «Чомусь Ісус Христос покликав на учнів апостолів, а свою маму не покликав, а сьогодні жінка хоче бути священником? Коли я тільки-но став на престол, мені моя мама сказала: «Знаєш, сину, ви, священники, дуже багато говорите про Пресвяту Богородицю, але ви її не розумієте так, як її може зрозуміти матір». Дійсно, цілло жінки є виховати дитину. А в сучасному світі жінки, поспішаючи за заробітками, доручають своїх дітей няням чи, як вже тепер поновому кажуть, гувернанткам. Їхніх дітей виховує хтось інший. А це материнський обов'язок – виховати дитину. Батько не має цього дару. Він не має того терпіння, у нього завжди не вистачає часу. Мама має знайти підхід до дитини і мама може виховати свою дитину гідним громадянином. Тому сьогодні хочу закликати всіх жінок Турківщини, щоб вони стали матерями з великої букви, щоб несли в свої сім'ї мир і спокій, щоб вміли виховати дітей у християнському дусі і навчили їх шанувати те, що маємо. Бо тільки мати може зробити це, бо це її велика і свята місія.

## Вітаємо

14 серпня відсвяткувала своє 18-річчя наша дорога і любляча похресниця, племянниця і



сестричка, жителька Турки (Слобода) Мар'яна Петрівна Козловська. Від усієї душі сердечно вітаємо її з цим святом і бажаємо їй міцного здоров'я – із роси та води, щасливої долі, Божого благословення у житті.

**І ось Тобі вже вісімнадцять,**

**Роки летять, їх не спинить.**

**Ти завжди весело всміхайся,**

**Нехай Твій сміх дім веселить.**

**Хай сонечко Тобі сміється**

**І горе завжди обмина.**

**Тож будь у Бога Ти щасливою,**

**Мар'яно наша дорога.**

Хресна мама Анна, вуйко Микола, двоюрідні брат Богдан і сестра Ольга з чоловіком Миколою, Софійка.

Добру, щирю, вірну подругу, куму – Руслану Василівну Пилипів, жительку с. В. Висоцького, з ювілейним днем народження щиро-серечно вітає подруга Галина з сім'єю і бажає ювілярці міцного здоров'я, світлої радості в житті і Божого благословення.

**Прийміть вітання наші щирі**

**І побажання в цей святковий день.**

**Нехай з небес від Бога плетється милість,**

**Любов і шана – від людей.**

**Хай Божа Мати від біди оберігає,**

**В душі панують мир і доброту.**

**Ісус Христос здоров'я посилає**

**На щастя щедрі многії літа!**



# ЗВЕРНЕННЯ

## до Українського народу

з приводу підписання Головою Верховної Ради України В. Литвином та Президентом України В. Януковичем антиукраїнського Закону «Про засади державної мовної політики»

Голосування за антиукраїнський мовний закон та підписання його Головою Верховної Ради України остаточно зганьбило парламентаризм в Україні і засвідчило відсутність державницького мислення та національного самоусвідомлення абсолютно здискредитованих парламентарів від провладної більшості.

Згідно статті 94 Конституції України, Президент України протягом п'ятнадцяти днів після отримання закону підписує його, беручи до виконання, та офіційно оприлюднює його або повертає закон зі своїми вмотивованими і сформульованими пропозиціями до Верховної Ради України для повторного розгляду.

Прикінцевими положеннями Закону України «Про засади державної мовної політики» встановлено, що цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Таким чином, за підписанням Президентом вказаного закону слідує обов'язковість оприлюднення його шляхом опублікування в друкованих засобах масової інформації, що означає набуття цим законом чинності, а значить таким, що підлягає виконанню на всій території держави.

Президент Янукович свідомо не скористався своїм конституційним правом ветоуван-

ня цього одіозного закону, при визнанні його на зустрічі з українською інтелігенцією таким, що загалом не узгоджується з конституційними засадами державної мовної політики і становить значну проблему для української мови та не сприяє консолідації суспільства.

Підписання цього закону Президентом України В. Януковичем на наступний день після обіцянок, даних представникам української інтелігенції, є не лише наругою над Конституцією, але і демонстративним глумлінням над всім українським.

Починаючи з весни 2010 року, антиукраїнська більшість у Верховній Раді України, до якої входять депутати-регіонали, їхні «ліві» і «праві» сателіти, а також перекинчики-«тушки», систематично ухвалює рішення, основна мета яких - встановити й утвердити в Україні режим авторитарної диктатури, владного свавілля, немилосердної соціальної експлуатації та культурного гноблення.

Внутрішня політика режиму підпорядкована зростанню надприбутків вузького кола олігархів за рахунок збідніння переважної більшості українців, зовнішня політика цілеспрямована до укладання кабальних для держави і на-

роду угод в обмін на преференції для тих самих олігархів - і врешті втрати Української державності.

У сфері культурної політики режим відверто став на шлях україноненавистництва та русифікації. Українську мову цілеспрямовано витіснено з основних ЗМІ, загальноприйнятою серед високопосадовців стала безкарна демонстрація презирства і погорди до всього українського, а українці масово зазнають дискримінації за національною ознакою.

В Україні дійсно серйозно та фахово потрібно поліпшити мовну політику. Українська мова як єдина державна мусить заповнити всі ті ніші, у яких повинна домінувати саме державна мова: засоби масової інформації, школи, університети, державна та місцева адміністрації тощо.

Натомість справжньою метою цього закону є просування винятково російської мови за рахунок української та дійсно міноритарних мов.

Закон Ківалова - Колесніченка свідомо направлений на розпалювання міжнаціональної ворожнечі в Україні, що є кримінальним злочином.

Фактично Україна рухається до маріонеткової терористичної диктатури найбільш шовіністичних та україноненавис-

ницьких кіл фінансово-монополістичного і компрадорського капіталу, постійно перебуваючи на прив'язі у Кремля.

Львівська обласна Асоціація місцевих рад «Ради Львівщини» звертається до Українського народу та українських політичних партій із закликом зробити все можливе, щоб зупинити наступ українофобів, забезпечити перемогу опозиційних сил на виборах, не допустити чергових фальсифікацій і бути готовим до неминучих акцій громадянської непокорі.

Закликаємо майбутню проукраїнську більшість у парламенті зліквідувати ганебні наслідки правління режиму у сфері внутрішньої та зовнішньої політики і, передусім, у гуманітарній царині.

Вважаємо за необхідне, щоб майбутня Верховна Рада України VII скликання ухвалила Закон «Про захист української мови», як це зроблено в деяких країнах Західної Європи, зокрема у Франції. Вимагаємо створити спеціальну державну структуру, відповідальну за захист та утвердження української мови і дотримання мовного законодавства. Необхідно впровадити обов'язковий іспит з української мови для державних службовців та виписати сувору систему покарань за недотримання нового закону.

З огляду на те, що поняття мови та національності в не колонізованих державах є тождні, ми вважаємо за першочергове завдання відновити у паспорті та свідоцтві про народження запис графі «національність».

**Прийнято на засіданні Львівської обласної Асоціації місцевих рад «Ради Львівщини» 10 серпня 2012 року.**

### Знай наших!

## МИХАЙЛО ЛОФІЙ – КОЗАЦЬКИЙ ПОЛКОВНИК

У передостанній день проведення П'ятих, ювілейних, Всесвітніх бойківських фестин, наказом Гетьмана українського реєстрового козацтва Анатолія Шевченка раднику представника гетьмана УРК у Галичині з питань формування Турківського районного козацького товариства, підполковнику УРК Михайлу Лофю присвоєно чергове звання – полковник УРК. Його призначено на посаду заступника представника Гетьмана в Галичині генерала армії УРК Богдана Прокопишака, отаманом Турківського районного козацького товариства.

Наш кор.  
На фото: (зліва направо) Михайло Лофій, Богдан Прокопишак та отаман Дрогобицького районного козацького товариства Михайло Куцопей.



Фото Василя Васильківа.

Варто знати

# ПІЛЬГОВЕ ІПОТЕЧНЕ КРЕДИТУВАННЯ – ШЛЯХ ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ ГРОМАДЯН, ЯКІ ПОТРЕБУЮТЬ ЖИТЛА

На виконання соціальних ініціатив Президента України Віктора Януковича, Урядом України розроблено програму будівництва доступного житла для громадян, які потребують поліпшення житлових умов.

Основою програми є здешевлення вартості іпотечних кредитів шляхом компенсації державою відсоткової ставки. З 16% кредитної ставки держава сплачує 13%, а громадяни – 3% (така процентна ставка є загальнодержавним стандартом).

Правила отримання кредитів, підбір об'єктів кредитування обумовлені постановою Кабінету Міністрів України від 25.04.2012, №343 та від 23.05.2012, № 465.

З даними постановами можна ознайомитись на урядовому порталі та порталі Львівської обласної державної адміністрації. Також з 06.06.2012 у Львівській обласній державній адміністрації працює «Єдине вікно» з прийому громадян, що виявили бажання отримати пільговий іпотечний кредит, де кожен охочий може отримати необхідну інформацію, за адресою: м.Львів, вул.Винниченка, 12, каб.32, тел. 2-999-228.

Варто також коротко акцентувати на основних умовах отримання іпотечного кредиту:

- нормативна площа житла на одиноких громадян або сім'ю з двох чоловік – 40 кв.м., на трьох і більше – 58 кв.м.;
- розрахункова вартість житла, яке кредитується за 3% для громадян, яке проживають у м.Львові, 5 000 грн. за 1 кв.м. для інших населених пунктів області – 4 000 грн. за 1 кв.м. У 15 - кілометровій зоні м. Львова - 4 400 грн. за 1 кв.м.

Порядок допускає перевищення нормативної площі та розрахункової вартості житла, але не більше, як на 25%. При цьому перевищення площі та вартості кредитується лише 16%.

Строк кредитування – до 15 років. Обов'язковий перший внесок позичальника не перевищує 25%.

Учасниками програми можуть бути працюючі громадяни, віком до 45 років, у яких щомісячний платіж за кредит не повинен перевищувати 40% сукупного середньомісячного доходу сім'ї, а сума, що залишається, повинна бути не менша одного прожиткового мінімуму на кожного члена сім'ї, що проживає з позичальником – 1 094 грн. за місяць.

Згоду на участь у програмі, станом на сьогодні, дали 2 банки ПАТ: «Державний ощадний банк України», ПАТ «Укргазбанк».

За банками залишається прийняття рішення з надання кредитів громадянам. Крім цього, банки контролюють платоспроможність громадян. Позичальник повинен щороку декларувати доходи. При зміні параметрів платоспроможності він може втратити право на отримання часткової компенсації відсоткової (13%) ставки. Згідно з проведеними розрахунками, сім'я з трьох чоловік повинна заробляти в рік не менше 55 000 грн. і не більше 400 000 грн.

Перелік документів, які необхідно подати для отримання дешевого іпотечного кредиту (з компенсацією до 3%), встановлений постановою КМУ від 25.04.2012 №343: заява про надання часткової (13%) компенсації кредитів, копія паспорта, копія реєстраційного номера платника податків, довідка про склад сім'ї, свідоцтво про шлюб (за наявності), копія свідоцтва про народження дітей (за наявності) довідки про перебування на обліку з поліпшення житлових умов (за наявністю).

Квартири можна придбати в об'єктах незавершеного будівництва та в будинках, прийнятих в експлуатацію після 2009 року, перелік яких визначається (за згодою забудовників та поданими облдержадміністрацією) Міжвідомчою комісією Мінрегіону України.

**На сьогодні це квартири в наступних будинках:**

- м. Львів, вул. Величковського (Рясне,2) забудовник ТзОВ «Ескомбуд»;

- м. Винники, вул. Сахарова, забудовник ТзОВ «Теракота»;

- м. Дрогобич, вул. Коновальця, забудовник КП «Управління капітального будівництва» Дрогобицької міської ради;

- м. Самбір, вул. Шухевича, забудовник ТзОВ «Самбірська ГРОД»;

- м. Ходорів, вул.16 Липня, забудовник ТзОВ «Цукровик»;

- м. Львів, вул. Кругла, забудовник КБП «Карпатбуд»;

- м.Львів, вул. Б. Хмельницького,

257 А, забудовник ТзОВ Фірма «Львівський домобудівний комбінат»;

- м. Львів, вул. Малоголосківська, 8 А, забудовник ТзОВ «Львівська Інвестиційна Компанія»;

- м.Львів, вул. Величковського, забудовник ТзОВ «ЕКО-ДІМ»

- м.Новояворівськ, вул..Вербицького забудовник «Балмікс»;

- м.Винники, Винна Гора, забудовник «Квартал Плюс»

Не менш цікавим є питання кількості коштів, які потрібно віддавати сім'ї щомісяця для обслуговування кредиту. Для м. Львів при купівлі однокімнатної квартири 40 кв.м., необхідно повернути на початковій стадії орієнтовно 1300 грн., двокімнатної, площею 58 кв.м. - орієнтовно 1 900 грн. Для інших населених пунктів сума коштів буде дещо меншою: однокімнатних, площею 40 кв.м., – орієнтовно – 1000 грн., двокімнатна, площею 58 кв.м. – орієнтовно 1 500 грн.

У випадку, коли площа квартири і вартість квадратного метра будуть більшими за нормативні (але не більше 25%), порядок передбачає, що перший внесок може зараховуватись як кошти, сплачені позичальником за перевищення нормативної площі та розрахункової вартості квартири (16%). Позичальнику при цьому залишиться сплачувати залишок відсоткової ставки в розмірі 3%.

Варто зазначити, що реалізація зазначеної програми сприятиме розв'язанню житлової проблеми, пожвавленню житлового будівництва. Тільки до кінця 2012 року, відповідно до програми, необхідно профінансувати будівництво 1 500 квартир, освоїти біля 500 млн.грн.

Одна гривня, вкладена в будівництво, додає шість в суміжних галузях економіки. Одне робоче місце в будівництві створює ще шість в суміжних галузях.

Тому будівництво – це завжди економічне зростання, розвиток і добробут суспільства.

Детально з умовами житлового іпотечного кредитування можна ознайомитися на офіційному сайті Львівської обласної державної адміністрації: [www.loda.gov.ua](http://www.loda.gov.ua) та у «Єдиному вікні» з прийому громадян щодо доступного житла.

## ФОТОФАКТ



Нагулявся... Можна й подрімати

Фото Василя Васильківа.

## ОГОЛОШЕННЯ

**про проведення комерційного конкурсу на право укладання договору оренди на використання нежилого приміщення, що належить до комунальної власності Шум'яцької сільської ради.**

Конкурс – окреме одноповерхове нежитлове приміщення, площею 404,4 квадратних метра, яке розташоване в с. Шум'яч, вул. Садова, 3а.

### 1. Умови конкурсу:

- право на участь в конкурсі мають підприємства та організації, що займаються виробничою діяльністю та надають послуги населенню;
  - ефективне використання об'єкта оренди за цільовим призначенням – складу чи проведення виробничої діяльності;
  - дотримання вимог експлуатації об'єкта.
- Іншими умовами конкурсу, залежно від специфіки об'єкта оренди, можуть бути:
- здійснення певних видів ремонтних, оздоблювальних робіт, благоустрій прилеглої території;
  - створення нових робочих місць;
  - вжиття заходів для захисту навколишнього середовища з метою дотримання екологічних норм експлуатації об'єкта;
  - створення безпечних та нешкідливих умов праці;
  - інші умови.

2. Основним критерієм визначення переможця є максимальний розмір орендної плати, при обов'язковому забезпеченні виконання інших умов конкурсу.

3. Для участі в конкурсі учасник конкурсу подає на розгляд конкурсній комісії такі матеріали:

3.1. Заяву про участь у конкурсі (додаток 1), проект договору оренди (додаток 2), зобов'язання (пропозиції) щодо використання об'єкта (додаток 3) та інші документи. Якщо учасник конкурсу вже подавав заяву про оренду, яка стала підставою для оголошення конкурсу, то після оголошення конкурсу він подає нові пропозиції (новий проект договору), відповідно до умов конкурсу.

### 3.2. Відомості про учасника конкурсу:

- копії установчих документів;
- довідка про структуру організації та підтвердження про діяльність;
- відомості про фінансове становище (платоспроможність) учасника конкурсу, з урахуванням дебіторської і кредиторської заборгованостей;

3.3. Зобов'язання (пропозиції) щодо виконання умов конкурсу (відображаються в проекті договору оренди).

3.4. Додаткові пропозиції до договору оренди – варіант поліпшення орендованого майна.

4. Конкурсні пропозиції подавати в Шум'яцьку сільську раду в запечатаному конверті, зі вказуванням адреси конкурсанта та написом «На конкурс».

5. Конкурс відбудеться 19 вересня, о 15.00 год. в кабінеті Шум'яцького сільського голови.

Додаткову інформацію можна отримати за телефоном: 3-71-17.

# СПОРТ

## Футбол

## В ШЕСТИ ПОЄДИНКАХ – ТРИ НІЧІЇ

Триває друге коло чемпіонату району з футболу. 12 серпня на футбольних полях Турківщини відбулося 6 поєдинків. З усіх команд-учасниць відпочивала футбольна команда с. Боберка. Не визначено й долю матчу Н. Яблунька-Н. Висоцьке. По ньому висловлено протест, який розглядатиме на своєму засіданні районна федерація футболу. Всі інші поєдинки завершилися з такими рахунками:

Група «А»: Вовче-Присліп – 0:0; Явора - В. Яблунька – 2:6; Завадівка-Бориня – 0:3.

Група «Б»: Бітля-В. Турів – 5:5; В. Висоцьке-Верхнє – 2:2; Кривка-Либохора – 1:6.

Наступні зустрічі відбудуться завтра, 19 серпня.

У середу відбувся черговий матч чемпіонату області з футболу. Турківські «Карпати» приймали ФК «Вишня» (м. Судова Вишня Мостиського району) і здобули, перемогу з рахунком 4:1. У нашій команді голи забивали Віталій Михайличко, Олег Бабич та двічі відзначився Микола Редько. Юнацькому складу зараховано перемогу 3:0 – через неявку суперників.

Наступну гру турківські футболісти проведуть на своєму полі завтра, 19 серпня з командою «Спартак» (м. Самбір).

Наш кор.

## Настільний теніс

## НА ДОСЯГНУТОМУ НЕ ЗУПИНИВСЯ

Нещодавно у Миколаєві, що на Львівщині, відбувся обласний турнір з настільного тенісу. У ньому взяли участь понад 70 учасників – з Миколаєва, Турки, Нового Роздолу, Львова, Дрогобича, Стрия, сіл Рудники та Пісочна Миколаївського району, а також представники збірної України з настільного тенісу – Ростислав Майовець (м. Львів), Володимир Плішило (м. Миколаїв) та учасник чемпіонату Європи з настільного тенісу Назар Ребезнюк (м. Львів).

Проходив турнір у спортивному комплексі «Ювілейний». Упродовж двох днів, за результатами змагань, визначились 18 переможців у трьох вікових категоріях. Турку на цьому турнірі представляв уже всім відомий юний тенісист Юрій Павлик, який, за словами тренера Василя Гуя, виступив успішно.

У категорії 2001р. і молодші Юрій не залишив жодних шансів своїм суперникам. Перемігши всіх, зайняв перше місце. Але на цьому Юрій не зупинився. Він вирішив випробувати свої сили у старшій віковій категорії

(1998-2000 р.н.). І там виступив також успішно. Перемігши спортсменів з Дрогобича і Миколаєва, за вихід у фінал у напруженій боротьбі поступився тенісисту зі Стрия Денису Ковтанюку, з рахунком 3:2. Але в боротьбі за третє місце Юрій Павлик переміг Олега Дрівка зі Львова (3:2).

Нагороджував переможців суддя національної категорії Ігор Лебідь (м. Стрий), який відзначив успішний виступ нашого талановитого земляка і вручив йому медаль, грамоту і цінний подарунок, побажавши подальших вагомих успіхів у спорті.

Наш кор.

**Кримінал****Будівельник викрав з приватного господарства задні сидіння до «ВАЗу», маргарин та морозиво**

До співробітників Турківського райвідділу міліції 13 серпня, о 10.45 години, звернувся 43-річний житель села Ясіночка і повідомив, що невіда особа проникла на територію його господарства, звідки викрала особисті речі.

Чоловік зокрема зауважив, що 13 серпня невідомий, розбивши навісний замок, проник на територію його господарства та викрав двигун, вихлопну трубу та задні сидіння від автомобіля «ВАЗ-2105». Далі, розбивши вікно, зловмисник проник у будівлю, звідки виніс 9 блоків цигарок «Прилуки сині», 8 пачок маргарину «Сонячний», 18 штук мо-

розива «Пломбір класичний» та 47 штук морозива «Пілот».

Встановлено, що крадіжку вчинив житель Дрогобицького району.

Під час перевірки було з'ясовано, що вищевказаний громадянин приїхав у Турківський район для виконання будівельних робіт у селі Ясіночка. Помітивши, що в одному з господарств кілька

днів не було господарів, чоловік вирішив піти на крадіжку.

Відтак він проник на територію чужого господарства, звідки викрав вищевказані речі. Частина з них зловмисник вже встиг продати.

Зараз вирішується питання про порушення кримінальної справи, за ознаками статті 185 Кримінального кодексу України (крадіжка).

**Марія ЩЕРБАКОВСЬКА**, інспектор по РН та ГФ Турківського РВ ГУМВС України у Львівській області, лейтенант міліції.

Комарницька сільська рада повідомляє, що на території сільської ради, в урочищі Зворець, відводяться земельні ділянки, загальною площею 2,0000 га, для ведення особистого селянського господарства гр. Матківському Івану Володимировичу.

**Продається автомобіль УАЗ-3303 (санітарка), 1990р.в. Потребує ремонту кузова.**

Ціна – 12000 грн.

**Продається коробка передач для ГАЗ-69 (4 ст.)**

**Телефон для довідок: 0968305989.**

**Куплю дорого!!**

Голубі ялинки, від 2 до 10 метрів, по ціні від 700 грн. за погонний метр. Також куплю туї, ялівці, тиси, ялиці. Тел. 067-223-59-78 (Олександр Анатолійович).

**КОМПАНІЯ УКРАЇНАНС**

**ГРОШІ**

**ВІА 5.000 ДО 250.000 грн**

- індивідуальний підхід до кожного клієнта  
- мінімальний пакет документів  
- дострокове погашення

м. Львів, вул. Февалькова, 60 а, 4 пов., оф. 436  
Тел.: (03227) 47-27-24, (0433) 972-03-46, (097) 300-34-06

**ДП «Фінанс-Інвест»**

**ЗАОЩАДЖУЙТЕ НА КРЕДИТАХ**

**від 5000 грн. до 500000 грн. ГРОШІ**

*На будь-що!*

ЗА ДЕТАЛЬНОЮ ІНФОРМАЦІЄЮ ЗВЕРТАЙТЕСЯ:  
Тел.: (0996) 959-44-37, (093) 648-37-10  
Адреса: м. Львів, вул. Чернівецька, 9, 2 пов., оф. 9, р-н Приміського вокзалу

30 000 грн.	198,87 грн.	180 міс.
60 000 грн.	393,33 грн.	180 міс.
90 000 грн.	589,00 грн.	180 міс.

**СПІВЧУВАЄМО**

Члени Турківської РО УСВА, їхні сім'ї та бойові побратими висловлюють щире співчуття своєму бойовому побратиму **Зеновію Миколайовичу Кузьо**, його дружині **Галині**, дітям, рідним та близьким з приводу тяжкої втрати – смерті **матері і бабусі**.

Церковний комітет і парафіяни церкви Св. Миколая с. Явора висловлюють щире співчуття о. Теодору з приводу тяжкої втрати – передчасної смерті **матері** – **Любові Карлівни**. Вічна їй пам'ять!

Відділ освіти Турківської РДА та профспілкова організація працівників освіти і науки висловлюють щире співчуття директору Нижньовисоцького НВК **Миколі Михайловичу Федьку** з приводу тяжкої втрати – передчасної смерті **дружини** – **Федько Олени Іванівни**.

Педагогічний колектив Мельничненської ЗОШ I-II ст. висловлює щире співчуття колишньому вчителю української мови і літератури **Галині Іванівні Яворській** і вчителю географії **Лілії Андріївні Комарницькій** з приводу тяжкої втрати – смерті **чоловіка і батька**.

Педагогічний колектив Мельничненської ЗОШ I-II ст. висловлює щире співчуття завучу школи **Марії Антонівні Яворській** з приводу тяжкої втрати – смерті **свекра**.

Педагогічний колектив Розлуцької ЗОШ I-II ст. сумує з приводу смерті колишнього учителя школи **Семена Матвійовича Кисиличина** і висловлює щире співчуття колишній учительці школи **Ользі Миколаївні Кисиличин** з приводу тяжкої втрати – смерті **чоловіка**.

**«БОЙКІВЩИНА»**

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134 видано 28 березня 1994 року. Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж **2682** Індекс **68486**

Редактор **Василь ВАСИЛЬКІВ**

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:**

82500, м. Турка, вул. Міцкевича, 14

**НАШІ ТЕЛЕФОНИ:**

**редактора – 3-12-45,**

**бухгалтерії – 3-21-27.**

**видавничого відділу – 3-25-22.**

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).

**E-MAIL: boykivshchina@ukr.net**

Часопис набрано, зверстано та віддруковано у видавничому відділі редакції «Бойківщини».

Комп'ютерна верстка –

**Костянтин Малетич.**

Відповідальна за випуск –

**Ольга Тарасенко.**